

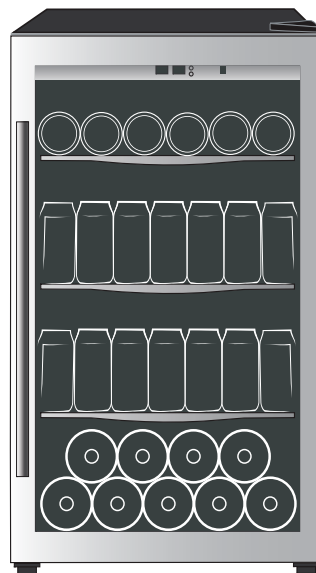
# Danby® *Designer*

- FREE STANDING BEVERAGE CENTER
- CENTRE DE BREUVAGES AUTONOME
- CENTRO DE BEBIDAS AUTÓNOMO

Owner's Use and Care Guide

Guide d'utilisation et soins de Propriétaire

Manual de Instrucciones para el Uso y Cuidado de su Unidad



**MODEL • MODÈLE • MODELO**  
**DBC434A1BSSDD**

# Contents

## FREE STANDING BEVERAGE CENTER

### Owner's Use and Care Guide ..... 1-10

- Safety Instructions
- Installation Instructions
- Operating Instructions
- Care and Maintenance
- Troubleshooting
- Warranty

## CENTRE DE BREUVAGES AUTONOME

### Guide d'utiliser et soin de propriétaire ..... 11-20

- Consignes de Sécurité Important
- Instructions d'installation
- Consignes d'utilisation
- Soins et entretien
- Dépannage
- Garantie

## CENTRO DE BEBIDAS AUTÓNOMO

### Guide d'utiliser et soin de propriétaire ..... 21-30

- Instrucciones de Seguridad Importantes
- Instrucciones de instalación
- Operación
- Limpieza y Mantenimiento
- Solución Sugerida
- Garantía

## CAUTION:

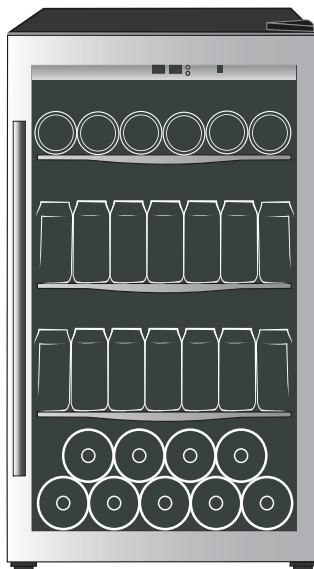
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

## PRECAUTION:

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

## PRECAUCION:

Lea y observe todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por primera vez.



# Welcome

Welcome to the Danby family. We're proud of our quality products, and we believe in dependable service; like you will find in this owner's use and care guide, and like you will receive from our friendly customer service department. Best of all, you will experience these values each and every time you use your Danby Appliance. That's important, because your new appliance will be a part of your family for a long time.

For easy reference, may we suggest that you attach a copy of your sales receipt to this page, and note the information below; you will need this information to obtain service under warranty.

**Model No:** \_\_\_\_\_

**Serial No:** \_\_\_\_\_

**Date Purchased:** \_\_\_\_\_

## Need Help?

Before you call for service, there are a few things you can do to help us serve you better.

**Read this Owner's Use and Care Guide:**

It contains instructions to help you use and maintain your appliance properly.

**If you received a damaged appliance:**

Immediately contact the builder (or dealer) that sold you the Beverage Center.

**Save time and money:**

Check the Trouble shooting section before calling. This section helps you solve common problems that may occur.

If you do need service, you can relax knowing help is only a phone call away.



Tel: 1-800-26-**Danby**  
(1-800-263-2629)

# Important Safety Information

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

### IMPORTANT WARNING

An empty beverage center is a very dangerous attraction to children. Remove the door from unused appliances, or take some other action that will guarantee it harmless.

### WARNING

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

### DO NOT USE AN EXTENSION CORD

Use an exclusive wall outlet. Do not connect your beverage center to extension cords or together with any other appliance in the same wall outlet.

**DANGER: Risk of child entrapment.** Before you throw away your old beverage center:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb in.

### DON'T WAIT DO IT NOW!

## SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance must be grounded. Connect only to a properly grounded outlet. See "Grounding Instructions" section on page 3.
- Do not use this product near water—for example, in a wet basement, near a swimming pool or near a sink.
- See door surface cleaning instructions in the Care and Cleaning section(s) of this manual.
- Do not operate this appliance if it has a damaged power cord or plug, if it is not working properly, or if the appliance has been damaged or dropped.
- Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance.
- Do not cover or block any openings on the appliance.
- Do not splice the power cord that is equipped with this appliance.
- Use this appliance only for its intended use, as described in this manual.
- This appliance is intended for household use only. Do not attempt to operate or store this appliance outdoors.
- Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not store perishable food items such as (but not limited to) meats and dairy products in your beverage centre.
- This appliance should be serviced only by qualified service personnel. Contact the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- Do not immerse power cord, plug or the appliance itself in water.
- Store beverages in sealed bottles only.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Important Safety Information

## GROUNDING INSTRUCTIONS

### WARNING!

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electrical shock.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

This appliance is equipped with a power cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or service technician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

If the outlet is a standard 2-prong wall outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

For best operation, plug this appliance into its own electrical outlet to prevent flickering of lights, blowing of fuse or tripping of circuit breaker.

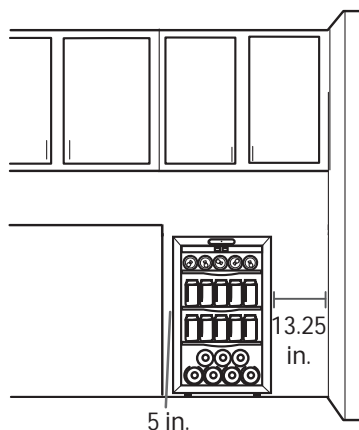
**Do not** under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

**Do not** use an adapter plug with this appliance.

**Do not** use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance.

## Installation Instructions

### LOCATION REQUIREMENTS



**Allow 13 1/4" (33.7 cm) of space** between the (hinge) side of the door and any adjacent wall to accommodate door swing.

### DO...

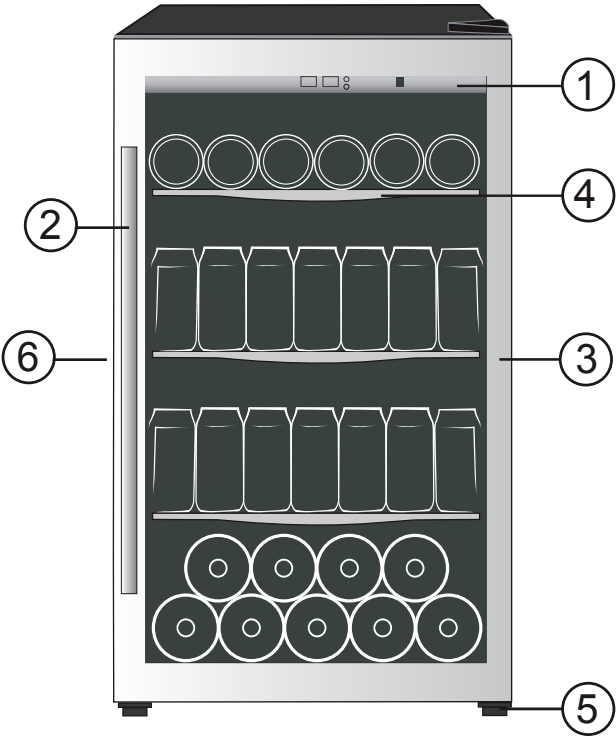
- Select a location with a strong, level floor.
- Allow 5 inches of space between the back of the appliance and any adjacent wall.
- Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating, heat sources nearby will cause higher electricity consumption.

### DO NOT...

- **Use this appliance outdoors:** This appliance is intended for *household use only*. Do not attempt to operate or store this appliance outdoors.
- **Build this appliance into an enclosure:** This appliance is designed for a free-standing application only and is not intended to be "built-in".

# Installation Instructions

## FEATURES OF YOUR BEVERAGE CENTRE



**1. Electronic Display and Controls:** For viewing and regulating the temperature of the Beverage Center.

**2. Handle**

**3. Tempered Glass Door:** Tinted for UV protection while still allowing for easy interior viewing.

**4. Stainless Steel Color Trim Shelves**

**5. Leveling Legs**

**6. Magnetic Door Gaskets:** Tight fitting seals retain all the cooling power and humidity levels.

| Specifications |                    |                                      |                    |
|----------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Width          | 19.41 in. / 493 mm | Temperature Range (Minimum ~Maximum) | 39 ~ 64°F / 4~18°C |
| Height         | 33.11 in. / 841 mm | Net Weight                           | 84 lbs / 38 kg     |
| Depth          | 24.92 in. / 633 mm |                                      |                    |

# Installation Instructions

## BEVERAGE STORAGE

### IMPORTANT!

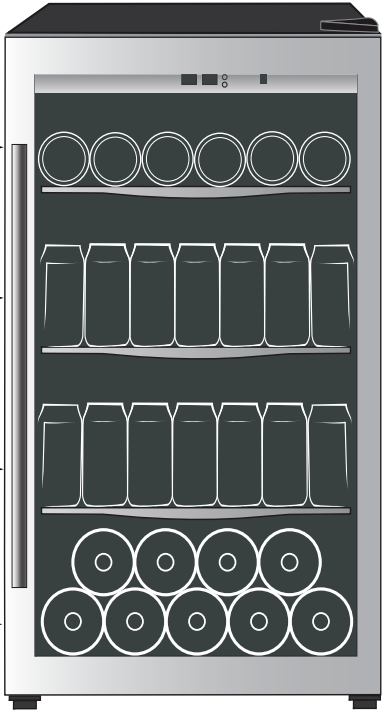
The maximum\* capacity of the DBC434A1BSSDD is 124 (350ml) cans or 88 cans and 9 (750ml) wine bottles. \*When stocked as per instructions.

Store beverages in sealed bottles only.

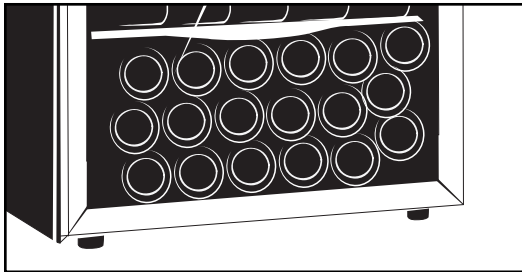
**Top Shelf:** Holds 18 cans laying on their sides.

**2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Middle Shelves:** Each holds 35 cans (70 total) standing vertically.

**Base:** Holds up to 9 wine bottles.



**Alternate base:** Holds 36 cans, when the cans are stacked laying on their sides.



## SHELF INSTRUCTIONS

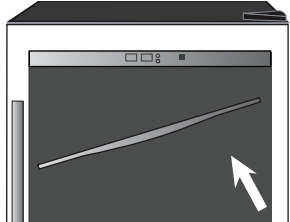
### IMPORTANT!

Do not cover shelves with aluminum foil or any other material that will prevent adequate air circulation within the cabinet.

To remove a shelf from its locked position, tilt the shelf as shown in Fig. A and pull outward.

To re-install, ensure the shelf is resting securely on the support brackets and push the shelf inward until it locks into place.

Fig. A



# Installation Instructions

## DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

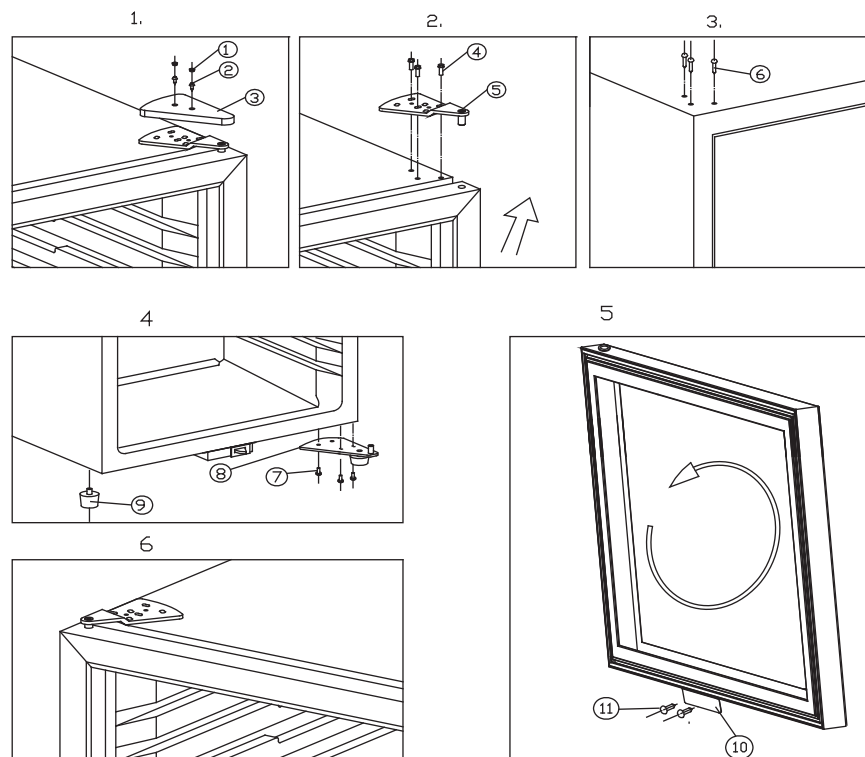
### TOOLS REQUIRED

Phillips #2 screwdriver and an adjustable wrench.

### WARNING

Excessive Weight hazard use two or more people when moving the wine cooler.

- ① Rubber cover
- ② Screws
- ③ Decorative cover
- ④ Screws
- ⑤ Top Hinge
- ⑥ Decorative nail
- ⑦ Screws
- ⑧ Lower hinge
- ⑨ Cabinet leg
- ⑩ Extrusion-board  
of lamp switch
- ⑪ Screws

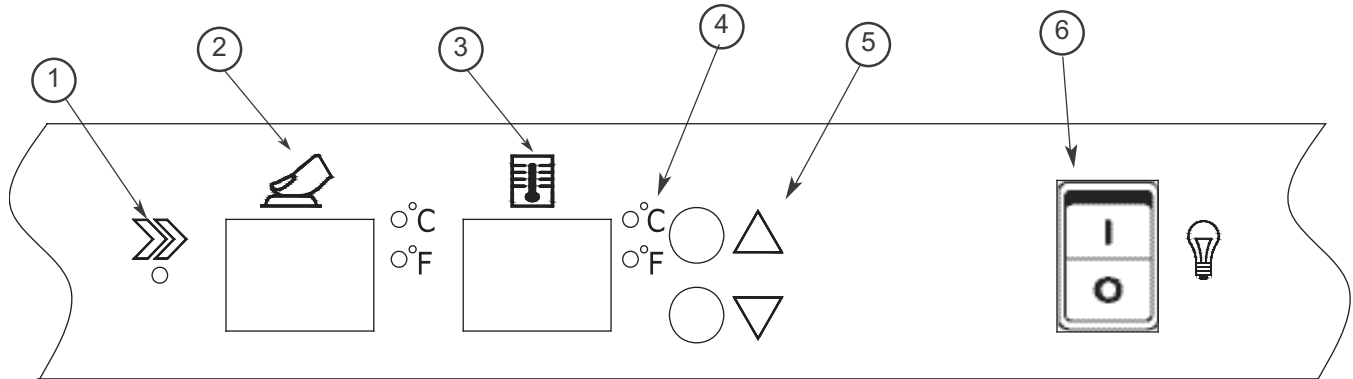


1. Close the door and take out rubber cover (1), unscrew two screws (2) and remove decorative cover (3).(Fig.1).
2. Unscrew screws (4) and take out top hinge (5), then remove the door. (Fig.2)
3. Put the door aside safely and take out two screws (11) at the bottom, pull out extrusion-board of lamp switch (10) and fix it at top of door. (Fig.5)
4. Pull out decorative nail (6) from left top of cabinet. (Fig.3)
5. Unscrew 3 screws (7) from right bottom of cabinet and remove lower hinge (8). (Fig.4)
6. Pull out cabinet leg (9) from left bottom of cabinet and fix it onto right bottom of cabinet. (Fig.4)
7. Fix the lower hinge (8) onto left bottom of cabinet with screws (7). (Fig.4)
8. The door revolves 180 degrees, put lower door axis to aim at lower hinge (8) and install the door onto lower hinge (8), then close the door carefully. (Fig.5)
9. Fix top hinge (5) onto left top of cabinet with screws (4), adjust door and install decorative cover (3) and rubber cover (1). (Fig.6)
10. Block 3 screw holes at right top of cabinet with spare decorative nail.



# Operating Instructions

## CONTROLS OF YOUR BEVERAGE CENTER



1. Indicator light illuminates to signify the cooling mode is currently in operation.
2. **Set Temperature Display:** Display screen shows the temperature setting (see 'Setting the temperature' below)
3. **Cabinet Temperature Display:** Display screen shows the current cabinet temperature.
4. °C/°F : Adjacent indicator light denotes which scale of temperature is displayed.
5. '△' **Button:** Used to raise the temperature (warmer) in 1° degree increments.  
'▽' **Button:** Used to decrease the temperature (cooler) in 1° degree increments.
6. 'I' **Switch:** Continuous illumination.  
'O' **Switch:** Illumination only when the door is open.

## SETTING THE TEMPERATURE

### IMPORTANT!

In the event of a power failure, wait 3 to 5 minutes before restarting.

- To switch the display between the Fahrenheit (°F) and Celsius (°C) scale, depress the UP △ and DOWN ▽ control buttons simultaneously for approximately five (5) seconds
- The temperature range can be set as low as 39°F (4°C) or as high as 64°F (18°C) to suit your specific storage requirements. Each depression of the UP △ or DOWN ▽ button will allow you to adjust the temperature in 1° degree increments within the aforementioned range.

# Care and Maintenance

## WARNING!

Be certain the power is off before cleaning any part of this appliance.

## HELPFUL HINTS

Allow the door to remain open for a few minutes after manual cleaning to air out and dry the inside of the cabinet.

## HOW TO CLEAN THE INSIDE

### Walls, Floor, Inside Window, and Shelves

Water deposits and dust can be removed with a damp cloth.

## IMPORTANT!

Never use any commercial or abrasive cleaners or sharp objects on any part of the beverage center.

## HOW TO CLEAN THE OUTSIDE

### Outer Case

It's important to keep the area clean where the door seals against the cabinet. Clean this area with a sudsy cloth. Rinse and then dry.

### Door surface

Use only mild, non-abrasive detergents applied with a clean sponge or soft cloth. Rinse well.

### Control Panel and Door

Wipe with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use cleaning sprays, large amounts of soap and water, abrasive or sharp objects on the panel, they can damage it. Some paper towels may also scratch the control panel and door glass.

## IMPORTANT!

Do not use cleaners containing ammonia or alcohol.

*Ammonia or alcohol can damage the appearance of the appliance.*

# Troubleshooting

Occasionally, a problem may arise that is minor in nature, and a service call may not be necessary. Use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or Danby's Toll Free Number **1-800-263-2629** for assistance.

| Problem   | Possible Cause   | What to do  |
|---|--|---|
| <b>No Power.</b>                                | A fuse in your home may be blown or the circuit breaker tripped. | Replace fuse or reset circuit breaker.  |
|   | Power surge.   | Unplug the beverage centre, wait a few seconds and then plug it back in.  |
|   | Plug not fully inserted into wall outlet                         | Make sure the 3-prong plug on the beverage centre is fully inserted into outlet.  |
| <b>Cabinet Temperature too High</b>             | Temperature setting  | Verify the temperature control setting. Adjust if necessary.  |
|   | Door(s) not shut properly or opened excessively                  | Ensure that the doors are fully closed and that the gaskets are sealing against the cabinets. Open the doors only as needed and for short periods of time.                                  |
|   | Recently added a large quantity of warm bottles to the cabinet   | Limit the quantity of warm bottles being introduced to the cabinet at the same time. Attempt to phase in the load introduction if possible.   |
| <b>“Clicking” Noise</b>                         | Normal sound   | No user intervention is required as this sound is normal during the operation of the appliance. This audible ‘clicking’ noise may be heard as the appliance ends or begins a cooling cycle. |
| <b>Condensation on the cabinet and/or doors</b> | High humidity conditions in the home                             | The condensation will subside once humidity conditions return to normal.  |
|   | Door(s) not shut properly or opened excessively                  | Ensure that the door is fully closed and that the gasket is sealing against the cabinet. Open the door only as needed and for short periods of time.  |

# Danby<sup>®</sup> Designer LIMITED IN-HOME APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

## TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

*First 18 Months* During the first eighteen (18) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

*To obtain Service* Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", it will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. See "Boundaries of In Home Service" below. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician.

If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

*Boundaries of In Home Service* If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center your unit must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot, as service must only be performed by a technician qualified and certified for warranty service by Danby. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

## EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

## GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

**Warranty Service**  
In-home

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# Beinvenue

Bienvenue dans la famille Danby .Nous sommes fiers de nos produits de qualité et croyons au bien fondé de fournir une assistance fiable à nos clients. Vous le découvrirez parce guide facile d'utilisation et vous pourrez l'entendre en provenance des voix amicales de notre service d'assistance à la clientèle.

Mais, ce qui est encore mieux, vous pourrez bénéficier de ces valeurs à chaque utilisation de votre appareil. Ceci est important parce que votre nouvelle appareil fera partie de votre famille pour longtemps.

**Numéro de Modèle:** \_\_\_\_\_

**Numéro de Serie:** \_\_\_\_\_

**Date d'achat:** \_\_\_\_\_

## Besoin d'assistance?

Voici quelques contributions que vous pouvez effectuer avant de faire un appel de service, pour nous aider à mieux vous servir:

**Lisez ce guide:**

Il comprend des instructions pour vous assister à l'utilisation et l'entretien adéquats de votre refroidisseur de Breuvages.

**Si votre appareil neuf esta varié:**

Communiquez immédiatement avec le revendeur (ou le manufacturier).

**Épargnez temps et argents:**

Avant de faire un appel de service, révissez le chapitre intitulé "Dépannage". Ce chapitre vous aidera à soluti-onner des problèmes communs qui pourraient survenir. Si une réparation est requise, vous pouvez avoir l'esprit tranquille parce que de l'aide ne sera l'affaire que d'un appel téléphonique.



Tel: 1-800-26-**Danby**  
(1-800-263-2629)

# Consignes De Sécurité Important

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un échappatoire au courant électrique. L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre.

## CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

### PRÉCAUTION IMPORTANTE

Un center de breuvages vide est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les portes des appareils qui ne sont pas utilisés, ou faites de sorte que l'appareil ne présente aucun danger.

### AVERTISSEMENT

Consultez un electricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quelconque sur la bonne mise à la terre de l'appareil.

#### N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE

S'il est possible, branchez le appareil à son propre circuit. Ainsi, les autres appareils ou la surcharge des lampes du domicile ne peuvent pas surcharger et interrompre le courant électrique. Une connexion desserrée peut se doubler à un autre appareil dans la même prise murale.

#### DANGER: Risque des enfants deviennent coincer dans l'appareil.

Avant de jeter votre ancien appareil:

- Enlevez les portes
- Laissez les clayette à ses places afin que des enfants ne puissent pas monter facilement dans l'appareil.

**N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!**

## PRÉCAUTIONS

- Cet appareil doit être mis à la terre. Branchez le seulement dans une prise correctement mise à la terre. Référez-vous au chapitre intitulé "Instructions de mise à la terre" à la page 13.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il a un cordon ou fiche électrique endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil a été endommagé ou échappé.
- N'épissez pas le cordon électrique
- Gardez le cordon électrique éloigné des sources de chaleur.
- N'immersez pas le cordon ou sa fiche dans aucun liquide.
- N'utilisez pas cet appareil près de bassins d'eau, par exemple dans un sous-sol détrempé, près d'une piscine ou d'un évier.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou vapeurs corrosives dans/près de cet appareil.
- N'utilisez cet appareil que pour les fins auxquelles il est conçu comme indiqué dans ce guide.
- Ne placez pas les articles périssables de nourriture dans votre Centre de Breuvages. (Pour exemple, les viandes et les produits laitiers)
- Entrez les boissons dans des bouteilles scellées seulement.
- Référez-vous aux instructions de nettoyage du fini de la porte se trouvant au(x) chapitre(s) de Soins et nettoyage de ce guide.
- Ne recouvrez pas ou n'obstruez aucune ouverture de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique à l'intérieur seulement. N'entrez ni n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Cet appareil ne devrait être réparé que par du personnel qualifié. Pour tout examen, réparation ou réglage, contactez votre centre de service le plus rapproché.

# Consignes De Sécurité Important

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

### AVERTISSEMENT!

Une utilisation fautive de la fiche mise à la terre peut constituer un danger d'électrocution.

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre procure un chemin direct de contournement du courant pour prévenir l'électrocution des manipulateurs de l'appareil.

Cet appareil est muni d'un cordon comprenant une fiche et fil de mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

Si les directives de mise à la terre ne sont pas tout à fait comprises ou en cas de tout doute relatif à la mise à la terre appropriée de l'appareil, faites appel à un électricien ou à un technicien qualifié.

Si la prise murale est une prise à 2 branches, c'est votre obligation, et la responsabilité vous en incombe, de la faire remplacer par une prise à trois branches adéquatement mise à la terre.

Pour un meilleur rendement et pour éviter que les ampoules d'éclairage de la résidence soient affectées d'un affaissement de tension, ou que le fusible ou disjoncteur du circuit ne grille ou ne se déclenche, dédiez un circuit individuel d'alimentation à la machine à glaçons (prise (double) unique sur le circuit).

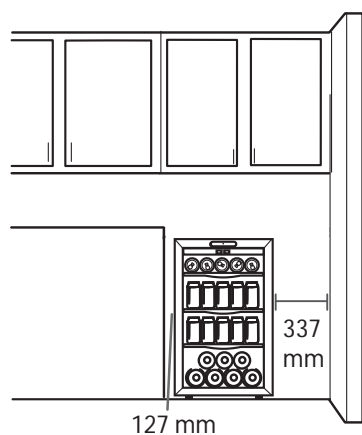
**Sous aucun** prétexte il est permis de couper ou d'enlever la troisième branche (mise à la terre) de la fiche du cordon électrique.

**N'utilisez pas** d'adaptateur de fiche avec cet appareil.

**N'utilisez pas** de cordon de rallonge avec cet appareil. Si le cordon électrique de l'appareil ne rejoint pas la prise murale, faites installer une prise plus rapprochée par un électricien ou un technicien qualifié.

## Instructions d'installation

### EXIGENCES DE LOCALISATION



Laissez 13¼" (33,7cm) d'espace entre le côté de la porte (charnière) et tout mur adjacent pour permettre l'ouverture de la porte.

#### À FAIRE :

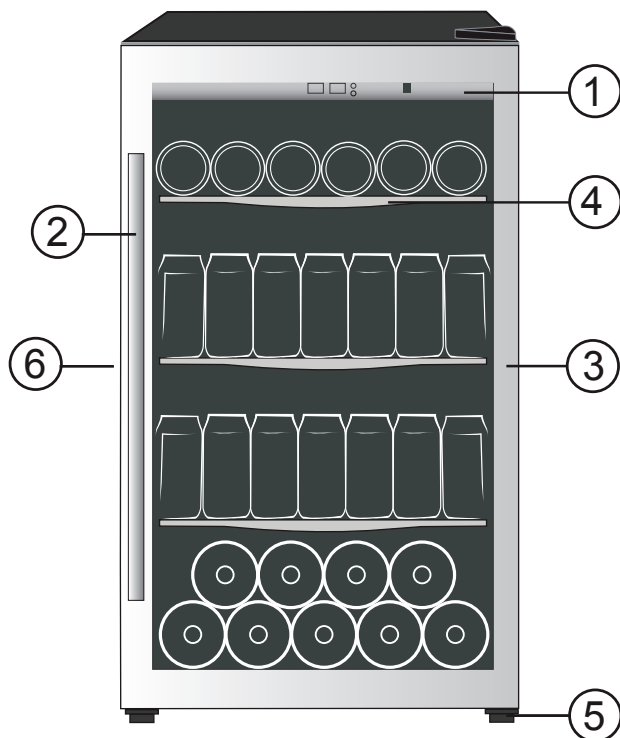
- Choisir un endroit avec un plancher solide et au niveau.
- Laisser un espace de 12.7 cm (5 po) entre l'arrière de l'appareil et tout mur adjacent.
- Éviter l'exposition au soleil direct et à la chaleur. Le soleil direct peut affecter la couche d'acrylique. Les sources de chaleur à proximité peuvent causer une plus grande consommation d'électricité.

#### À NE PAS FAIRE :

- **Utiliser cet appareil à l'extérieur** : Cet appareil a été conçu pour usage domestique seulement. Ne pas faire fonctionner ou entreposer cet appareil à l'extérieur.
- **Incorporer cet appareil dans une armoire** : Cet appareil est conçu pour une utilisation autonome seulement et n'est pas prévu pour être encastré.

# Instructions d'installation

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE CENTRE DE BREUVAGES



### 1. Affichage et Controls Électroniques :

Affichage et réglage de la température du centre au breuvages.

### 2. Poignée

3. **Portes en Verre Trempé** : Teinté pour protéger contre les rayons UV tout en permettant de voir facilement le contenu du cabinet.

### 4. Tablette avec garniture en acier inoxydable

### 5. Pieds Adjustables

6. **Joint Étanche Magnétique** : Le joint étanche permet de conserver le niveau de température et d'humidité à l'intérieur du cabinet.

## Spécifications

|            |                   |  |                      |
|------------|-------------------|--|----------------------|
| Largeur    | 493 mm (19,41 po) | Écart de température (minimum ~ maximum) | 4~18°C (39.2~64.4°F) |
| Hauteur    | 841 mm (33,11 po) | Poids net                                | 38 kg (84 lb)        |
| Profondeur | 633 mm (24,92 po) |  |                      |



# Instructions d'installation

## ENTREPOSAGE DES BOISSONS

### IMPORTANT !

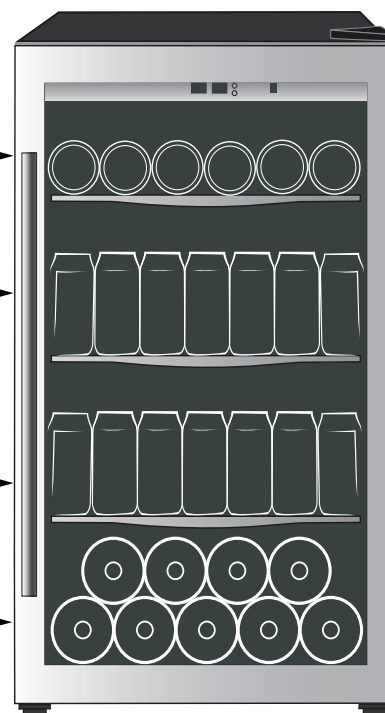
La capacité optimale\* du modèle DBC434A1BSSDD est de 124 cannettes (de 350 ml) ou 88 cannettes et 9 bouteilles de vin (de 750 ml). \*Lorsque remisées selon les instructions.

Entreposez les boissons dans des bouteilles scellées seulement.

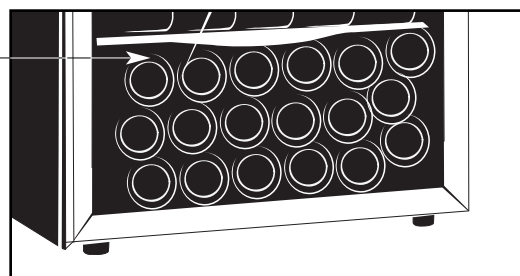
**Étagère supérieure :**  
Contient 18 cannettes remisées à l'horizontale.

**2ième et 3ième étagères du milieu :** Chacune contient 35 cannettes (70 au total) remisées à la verticale.

**Base :** contient jusqu'à 9 bouteilles de vin.



**Base :**  
Contient 36 cannettes quand les cannettes sont remisées à l'horizontale.



## INSTRUCTIONS POUR TABLETTES

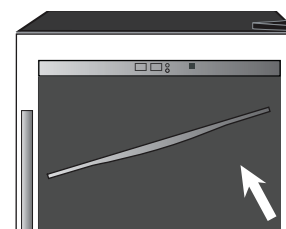
### IMPORTANT !

**Ne recouvrez PAS** les étagères de feuilles d'aluminium ou de tout autre membrane qui préviendrait la circulation de l'air à l'intérieur du cabinet.

Pour enlever une tablette de la position verrouillée, incline l'étagère comme montré dans la **figure A** et tire à l'extérieur.

Pour réinstaller, assurez l'étagère se repose sur les supports et poussée la tablette vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en place.

**Fig. A**



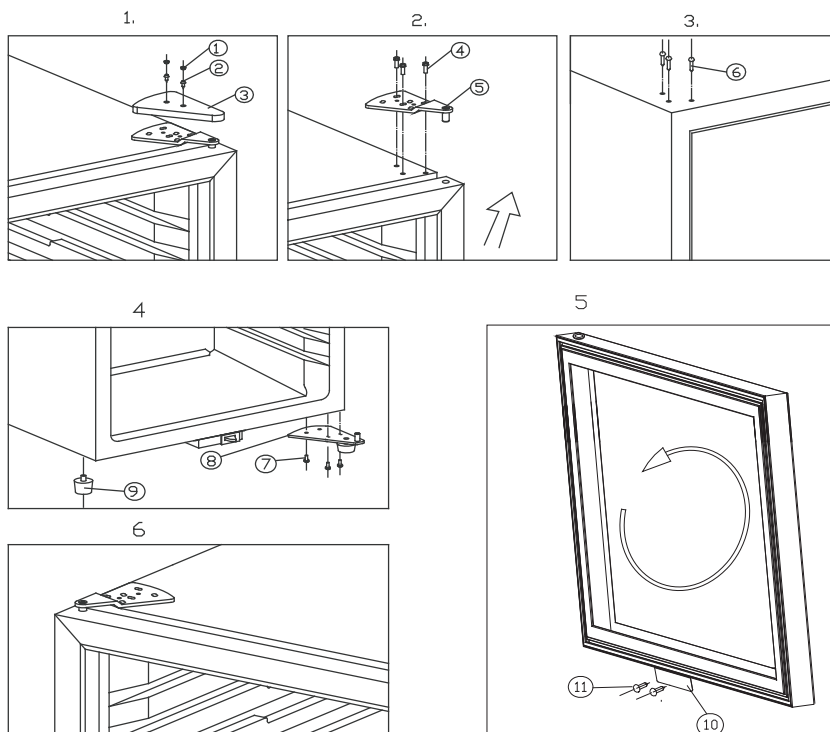
# Instructions d'installation

## INVERSION DE PORTE

### Outils requis

Tournevis Phillips #2 et une clé ajustable

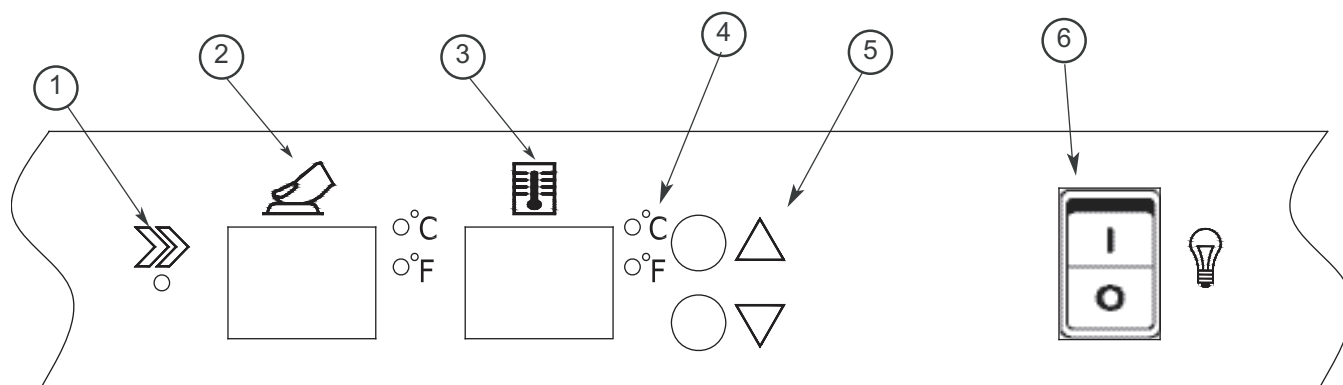
- ① Couvercle en caoutchouc
- ② Vis
- ③ Couvercle décoratif
- ④ Vis
- ⑤ Charnière supérieure
- ⑥ Clou décoratif
- ⑦ Vis
- ⑧ Charnière inférieure
- ⑨ Pied du cabinet
- ⑩ Plaque d'extrusion de l'interrupteur d'éclairage
- ⑪ Vis



1. Fermez la porte et enlevez le couvercle en caoutchouc (1), puis dévissez deux vis (2) et enlevez le couvercle décoratif (3). (Fig. 1)
2. Dévissez les vis (4) et enlevez la charnière supérieure (5), puis enlevez la porte. (fig. 2)
3. Mettez la porte de côté, et enlevez 2 vis (11) au bas, tirez sur la plaque d'extrusion de l'interrupteur d'éclairage (10) pour l'enlever et fixez-la sur le dessus de la porte.(fig. 5)
4. Enlevez le clou décoratif (6) au coin supérieur gauche du cabinet en tirant dessus. (Fig. 3)
5. Dévissez 3 vis (7) du coin inférieur droit du cabinet et enlevez la charnière inférieure (8). (Fig. 4)
6. Enlevez le pied du cabinet (7) du coin inférieur gauche du cabinet en tirant dessus, puis insérez-le dans le coin inférieur droit du cabinet. (Fig. 4)
7. Fixez la charnière intérieure (8) dans le coin inférieur gauche du cabinet au moyen de vis (7). (fig. 4)
8. La porte pivote sur 180 degrés; alignez l'axe inférieur de la porte avec la charnière inférieure (8) et insérez la porte dans la charnière inférieure (8); ensuite, fermez la porte doucement. (Fig. 5)
9. Fixez la charnière supérieure (5) sur le coin supérieur gauche du cabinet au moyen de vis (4), ajustez la porte et installez le couvercle décoratif (3) et le couvercle en caoutchouc (1). (Fig. 6)
10. Bloquez les 3 trous de vis qui se trouvent dans le coin supérieur droit du cabinet avec les clous décoratifs supplémentaires.

# Consignes d'utilisation

## COMMANDES DE VOTRE CENTRE DE BREUVAGES



1. Le voyant s'allume pour indiquer que le cycle de refroidissement est presentement en marche.

2. **Réglage de la température**  
L'écran affiche la température demandée par réglage (référez-vous au "Réglage du température" ci-dessous).

3. **Température de cabinet :**  
L'écran affiche la température courante du cabinet.

4. **C° / F°** Le voyant situés à côté, dénote quelle balance de la température est montrée.

5. '△' bouton de commande : Augmenter la température (plus chaud) par intervalle de un degré

'▽' bouton de commande : Diminuer la température (plus froid) par intervalle de un degré.

6. **Commutateur « | »** : Illumination continue

**Commutateur « O »** : Illumination seulement quand la porte est ouverte.

## RÉGLAGE DU TEMPÉRATURE

### IMPORTANT !

En cas de panne de courant, attendez de 3 à 5 minutes avant de redémarrer.

• Pour changer l'affichage entre la température en Celsius (°C) et la la température en Fahrenheit (°F) appuyez sur les bouton de control "△" et "▽" en même temps pour environ 5 secondes.

• La température peut être ajustée aussi basse que 39°F (4°C) ou aussi haut que 64°F (18°C) pour satisfaire à vos besoin spécifiques pour votre entreposage. Chaque pression du bouton commande "△" ou "▽" vous permettra d'ajuster la température par intervalle de un degré dans la marge mentionnée ci-dessus.

# Soins et entretien

## MISE EN GARDE!

Assurez vous que l'alimentation est coupée avant de nettoyer n'importe quelle partie de cet appareil.

## CONSEILS UTILES

Après avoir fait de la glace, effectué un autonettoyage ou un nettoyage manuel, laissez la porte de la machine ouverte durant quelques minutes pour aérer et assécher l'intérieur de l'armoire.

## COMMENT NETTOYER L'INTÉRIEUR

### Murs, plancher, vitre intérieure, et tablettes

Les dépôts d'eau et la poussière peuvent être enlevés avec un linge humide.

### IMPORTANT

**Ne jamais utiliser** de nettoyeurs industriels ou abrasifs ou des objets acérés sur n'importe quelle partie de votre centre de breuvages

## COMMENT NETTOYER L'EXTÉRIEUR

### Extérieur de l'armoire

Il est important de garder la région de scellement de la porte sur l'armoire propre. Nettoyez avec un tissu savonneux, rincez le région et puis séchez

### Surface du Porte

N'utilisez que des détergents doux, non abrasifs, appliqués avec une éponge propre ou un chiffon doux. Rincez abondamment.

### Panneau de commande et Porte

Essuyez avec un chiffon humide. Asséchez bien avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyeurs en aérosol, de grandes quantités d'eau et de savon, d'abrasifs ou d'objets acérés sur le panneau, ceci pourrait l'endommager. Certains essuie-tout peuvent aussi égratigner le panneau de commande et verre de la porte.

### IMPORTANT

**Ne pas utiliser** de nettoyeurs contenant de l'ammoniaque ou de l'alcool.

*L'ammoniaque ou l'alcool peut altérer le fini du cabinet.*

# Dépannage

En temp de temp, le probleme est mineur et n'exige pas un appel de service. Utilisez ce guide pour trouver des solutions. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, appelez un depot de service autorise ou le numero de telephone sans frais Danby **1-800-263-2629** pour de plus amples renseignements.

| Problème   | Cause possible   | Ce qu'il faut faire  |
|--|--|--|
| <b>L'appareil n'est pas alimenté</b>                       | Un fusible de votre panneau de distribution peut être grillé ou le disjoncteur déclenché | Remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur.  |
|  | Surtension   | Débranchez la centre de breuvages et attendez quelques secondes, et puis rebranchez la.  |
|  | La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale                             | Assurez-vous que la fiche à 3 branches de la centre de breuvages est complètement insérée dans la prise.   |
| <b>La température dans le cabinet est trop haute</b>       | Réglage du température   | Vérifiez que la commande est réglée à la bonne arrangement.  |
|  | Le porte n'est pas fermées correctement ou ouverte trop souvent                          | Assurez-vous que la porte est fermées et que le joint étanche est contre le coffret. Ouvrez la porte seulement quand nécessaire.   |
|  | Stocké une grande quantité de bouteilles chaudes dans le cabinet                         | Limitez la quantité de bouteilles chaudes qui sont stockées dans le cabinet en même temps. Essayez d'introduire progressivement des charge chaudes si possible.  |
| <b>L'eau de condensation sur le coffret et/ou la porte</b> | Niveau de humidité élevé dans la maison  | La formation de l'eau de condensation s'arrêtera quand le niveau d'humidité retours à normale  |
|  | La porte n'est pas fermées correctement ou son ouverte trop souvent                      | Assurez-vous que la porte est fermée et que le joint étanche est contre le coffret. Ouvrez la porte seulement quand nécessaire.  |
| <b>Son de "cliquetis"</b>                                  | Son normal   | Aucune intervention nécessaire de la part de l'utilisateur puisque ce son est normal durant le fonctionnement de l'appareil. Ce son de "cliquetis" audible peut être entendu lorsque l'appareil finit ou débute un cycle de refroidissement. |

## GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER À DOMICILE

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.-U. d'A) (ci-après "Danby") ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

### CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

*Première 18 mois* Pendant les dix huit (18) mois, toutes pièces fonctionnelles de ce produit s'avèrent défectueuses, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

*Pour bénéficier du Service* Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

*Limites de l'entretien à domicile* Si l'appareil est installé à plus de 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la vin ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

### EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

### CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet).

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

**Service sous-garantie**  
Service au domicile

# Bienvenido

Bienvenido a la familia Danby. Estamos orgullosos de nuestros productos de alta calidad y creemos en el servicio confiable. Usted lo podrá apreciar en este manual fácil de usar, y lo escuchará en las voces amistosas de nuestro departamento de servicio al consumidor.

Sobre todo, usted apreciará estas ventajas cada vez que use su aparato. Eso es importante, ya que su nuevo artefacto formará parte de su familia por mucho tiempo.

Número de Modelo: \_\_\_\_\_  
Número de Serie: \_\_\_\_\_  
Fecha de la compra: \_\_\_\_\_

## Necesita Ayuda

Antes de solicitar servicio, hay algunas cosas que puede hacer para ayudarnos a servirle mejor...

**Lea este manual:**

Contiene instrucciones que lo ayudarán a mantener correctamente su heladera para bebidas.

**Si usted recibe un artefacto dañado:**

Llame inmediatamente al distribuidor (o constructor) que se lo vendió.

**Ahorre tiempo y dinero:**

Lea la sección de Diagnóstico de Problemas antes de llamar. Esta sección le ayudará a resolver problemas comunes que pudieran ocurrir. Si necesita asistencia, no se preocupe y llámenos.



Tel: 1-800-26-**Danby**  
(1-800-263-2629)

# Instrucciones De Seguridad Importantes

Este aparato electrodoméstico, debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica.

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

Este aparato viene equipado con un cordón que posee un cable a tierra con un enchufe de conexión a tierra. Este enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente instalado correctamente y conectado a tierra.

### ADVERTENCIA

El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

### ADVERTENCIA IMPORTANTE

Una centro de bebidas vacía es una atracción muy peligrosa para los niños. Saque todas las puertas de todo electrodoméstico que no esté en uso, o tome alguna medida para asegurar que no presente peligro.

**NO USE UN CORDÓN DE PROLONGACIÓN ELÉCTRICA.** Use un tomacorriente de pared exclusivo. No conecte su centro de bebidas a cordones de prolongación eléctrica o junto a cualquier otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente de pared. No empalme el cordón.

**PELIGRO: Peligro de atrapar los niños en la unidad.** Antes de desechar su antiguo centro de bebidas :

- Quite las puertas
- Deje las tablas en sus lugares exactos a fin de que los niños no puedan subir fácilmente a la unidad

**NO ESPERE, HAGALO AHORA MISMO!**

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Este artefacto debe ser conectado a tierra. Conéctelo únicamente a un tomacorriente con conexión a tierra. Vea las "Instrucciones de Conexión a Tierra" de la página 23.
- No use este artefacto si tiene el cable de alimentación o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o caído.
- No modifique el cable de alimentación que viene con el artefacto.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el artefacto en agua.
- No use este producto cerca del agua, por ejemplo en un sótano húmedo, cerca de una piscina o cerca de una pileta.
- No use productos químicos corrosivos o vapores en este artefacto.
- Utilice este artefacto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No almacene alimentos perecederos tal como (pero sin limitación) carnes y productos lácteos en su centro de bebidas.
- Guarde las bebidas en botellas cerradas únicamente.
- Para limpiar la superficie de la puerta, lea las instrucciones en la sección(es) Cuidado y Limpieza de este manual.
- No tape u obstruya ninguna abertura de este artefacto.
- Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. No intente usar o guardar este artefacto en el exterior.
- Este artefacto debe ser reparado únicamente por personal calificado. Llame al centro de reparaciones más cercano para que sea examinado, reparado o ajustado.



# Instrucciones de seguridad importantes

## INSTRUCCIONES DE LA CONEXIÓN A TIERRA

### ATENCIÓN

La conexión inadecuada del cable de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica.

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corriente eléctrica.

Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

Si no entiende claramente las instrucciones de conexión a tierra, o si no está seguro de que su tomacorriente esté correctamente conectado a tierra, llame a un electricista calificado.

Si el tomacorriente es uno común de 2 patas, es su responsabilidad

personal y obligación el reemplazarlo por uno de 3 patas correctamente conectado a tierra. Para obtener el mejor resultado, enchufe este artefacto en su propio tomacorriente para evitar que las luces titilen, quemar un fusible o disparar una llave térmica.

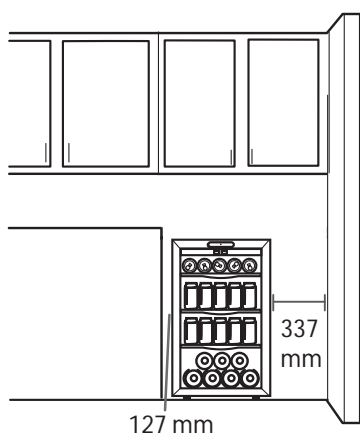
Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tercera pata (tierra) del enchufe.

No use un enchufe adaptador con este artefacto

No use un cable de prolongación con este artefacto. Si el cable de alimentación es demasiado corto, haga que un electricista calificado o un técnico de reparaciones instale otro tomacorriente más cerca del artefacto.

## Instrucciones de instalación

### REQUISITOS DE UBICACIÓN



Deje 13 ¼" (33,7cm) entre el lado de la puerta de la bisagra y cualquier pared adyacente para que la puerta pueda abrirse.

### HACER...

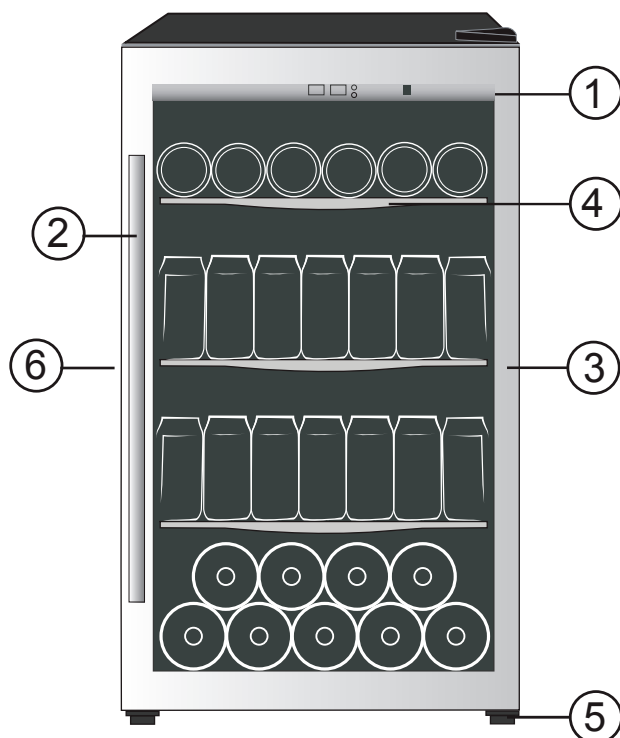
- Elija una ubicación con un piso duro y nivelado.
- Deje cinco pulgadas de separación entre la parte de atrás del artefacto y cualquier pared adyacente.
- Evite la luz directa del sol y el calor. La luz directa del sol puede afectar el recubrimiento acrílico, fuentes de calor cercanas harán que consuma más energía eléctrica.

### NO HACER...

- No utilice este artefacto en el exterior: Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. No intente usar o guardar este artefacto en el exterior.
- No empotre este artefacto en ningún lado: Este artefacto está diseñado para funcionar únicamente apoyado en el piso y no para ser 'empotrado'.

# Instrucciones de instalación

## CARACTERÍSTICAS DE SU CENTRO DE BEBIDAS



**1. Indicador y controles electrónicos :** Para ver la temperatura actual del Conservador de Bebidas y para graduarla.

**2. El picaporte**

**3. Puerta de vidrio templado:** Polarización para proteger contra radiación UV pero permite ver fácilmente el interior.

**4. Estantes con bordes de acero inoxidable**

**5. Patas Niveladoras**

**6. Juntas Magnéticas de la Puerta:** Las juntas ajustadas mantienen todo el poder de enfriamiento y los niveles de humedad.

| Especificaciones |                |             |                      |
|------------------|----------------|-------------|----------------------|
| Ancho            | 19,41" / 493mm | Temperatura | 39,2~64,4°F / 4~18°C |
| Alto             | 33,11" / 841mm | Peso Neto   | 84 libras / 38 kg    |
| Profundidad      | 24,92" / 633mm |             |                      |

# Instrucciones de instalación

## Almacenamiento de Bebidas

### ¡IMPORTANTE!

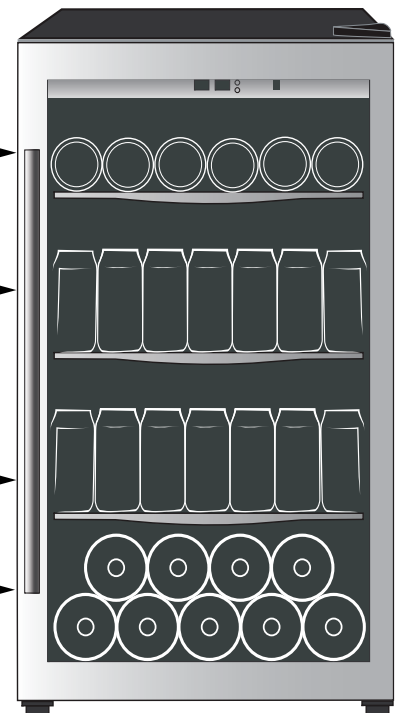
La capacidad máxima\* del DBC434A1BSSDD es 124 latas (de 350ml) u 88 latas y 9 botellas de vino (de 750 ml). \*Cuando se guardan siguiendo las instrucciones.

Guarde el bebidas en botellas cerradas únicamente.

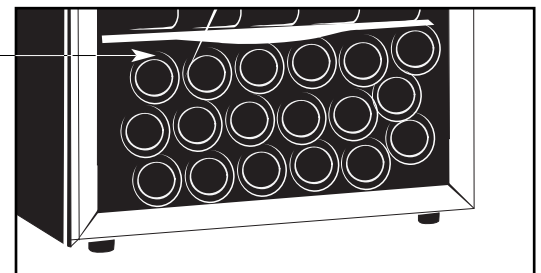
**Repisa superior:**  
Guarda 18 latas echadas

**2da y 3era repisa intermedia:** Cada una guarda 35 latas paradas (70 en total)

**Base :** Hasta 9 botellas



**Base:** Guarda 36 latas apiladas echadas



## INSTRUCCIONES DE LOS ESTANTES

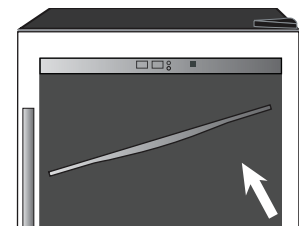
### ¡IMPORTANTE!

No recubra los estantes con papel de aluminio ni ningún otro material que evite la adecuada circulación de aire dentro del gabinete.

Para sacar un estante de su posición trabada, inclínelo como se indica en la Fig. A y tire hacia afuera.

Para volver a trabarlo, verifique que esté apoyado firmemente en los soportes de montaje y empujelo hacia adentro hasta que se traben en su lugar.

Fig. A



# Instrucciones de instalación

## INVERSIÓN DE LA PUERTA

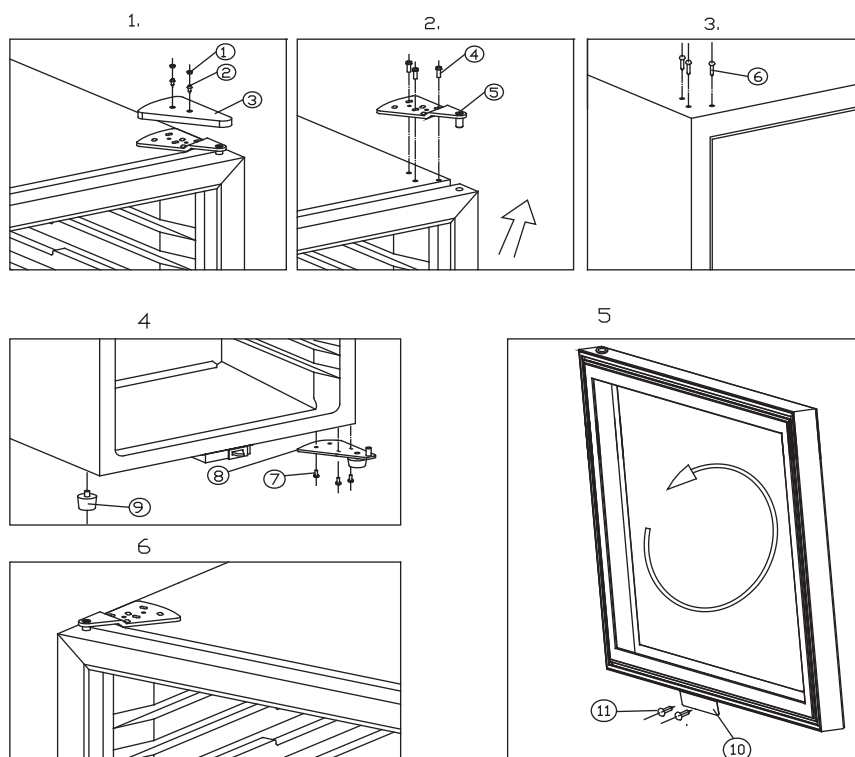
### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Destornillador Phillips N° 2 y una llave ajustable.

### ¡ADVERTENCIA!

Peligro por exceso de peso  
El enfriador de vinos debe ser movido por  
dos o más personas.

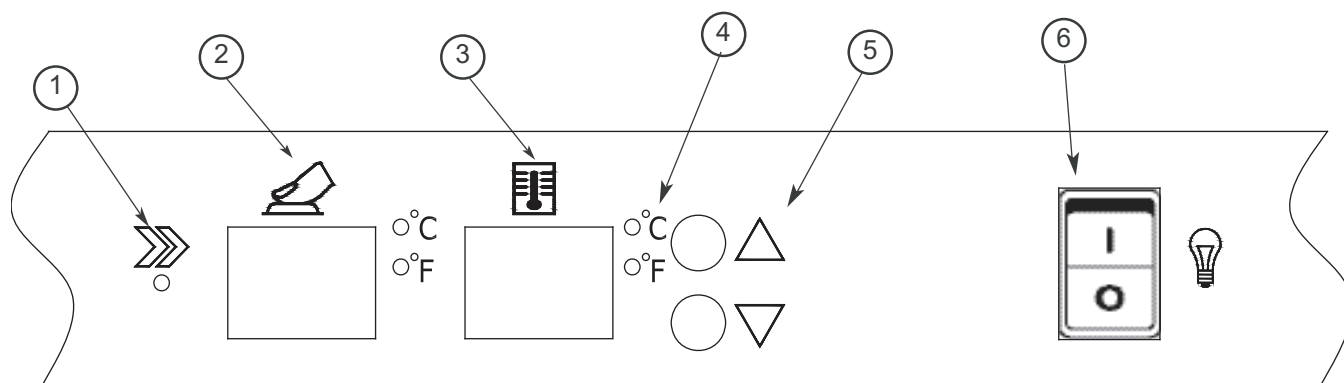
- ① Cubierta de caucho
- ② Tornillos
- ③ Cubierta decorativa
- ④ Tornillos
- ⑤ Bisagra superior
- ⑥ Clavo decorativo
- ⑦ Tornillos
- ⑧ Bisagra inferior
- ⑨ Pata del gabinete
- ⑩ Placa de extrusión del interruptor de la lámpara
- ⑪ Tornillos





1. Cierre la puerta y saque la cubierta de caucho (1), desatornille dos tornillos (2) y quite la cubierta decorativa (3). (Fig. 1)
2. Desatornille los tornillos (4) y saque la bisagra superior (5), luego saque la puerta. (Fig. 2)
3. Coloque la puerta en forma segura y saque 2 tornillos (11) de la parte inferior, jale hacia afuera la placa de extrusión del interruptor de la lámpara (10) y fíjela en la parte superior de la puerta. (Fig. 5)
4. Saque el clavo decorativo (6) de la parte superior izquierda del gabinete. (Fig. 3)
5. Desatornille 3 tornillos (7) de la parte inferior derecha del gabinete y saque la bisagra inferior (8). (Fig. 4)
6. Saque la pata del gabinete (9) desde la parte inferior izquierda del gabinete y fíjela en la parte inferior derecha del gabinete. (Fig. 4)
7. Fije la bisagra inferior (8) sobre la parte inferior izquierda del gabinete con tornillos (7). (Fig. 4)
8. La puerta gira 180 grados, coloque el eje inferior de la puerta de modo que apunte a la bisagra inferior (8) e instale la puerta sobre la bisagra inferior (8), luego cierre la puerta con cuidado. (Fig. 5)
9. Fije la bisagra superior (5) sobre la parte superior izquierda del gabinete con tornillos (4), ajuste la puerta e instale la cubierta decorativa (3) y la cubierta de caucho (1). (Fig. 6)
10. Tape los 3 orificios de tornillos en la parte superior derecha del gabinete con el clavo decorativo sobrante.

# Operación

## CONTROLES DE SU CENTRO DE BEBIDAS



- **1. (Marcha)** : Este indicador se enciende para indicar que el modo de refrigeración está funcionando.
-  **2. Indicador de Termostato:** Indica la temperatura programada: Refiérase a la sección “Programación de temperatura” a continuación.
-  **3. Indicador de temperatura:** Indica la temperatura actual en el gabinete.
- 4. °C / °F :** La luz indicadora adyacente le indica la unidad correcta de temperatura.

**5. Botón ‘ $\Delta$ ’ :** Se usa para aumentar la temperatura 1° a la vez.

**Botón ‘ $\nabla$ ’ :** Se usa para bajar la temperatura 1° a la vez.

**6. Interruptor en ‘I’ :** Iluminación constante.

**Interruptor en ‘O’ :** Iluminación sólo al abrir la puerta.

## AJUSTE DE TEMPERATURA

### ¡IMPORTANTE!

En caso de falla de energía eléctrica, espere de 3 a 5 minutos antes de volverla a encender.

- Para cambiar la escala en el indicador de temperatura de la escala Fahrenheit (°F) a Centígrados (°C) oprima simultáneamente los botones “ $\Delta$ ” y “ $\nabla$ ” aprox. cinco (5) segundos.

- La temperatura se gradúa según sus necesidades del mínimo de 4°C/39°F al máximo de 18°C/64°F. Cada pulsación del botón “ $\Delta$ ” o “ $\nabla$ ” modificará la temperatura en un grado de la escala seleccionada.

# Limpieza y Mantenimiento

## ATENCIÓN!

Verifique que la unidad esté apagada antes de limpiar cualquiera de sus partes.

## CONSEJOS ÚTILES

Deje la puerta abierta por unos minutos luego de limpiarla para que se ventile y para secar el interior del gabinete.

## CÓMO LIMPIAR EL INTERIOR

### Paredes, Piso, Interior de las Puertas y Estantes

Las manchas de agua y tierra se pueden limpiar con un trapo húmedo.

### ¡IMPORTANTE!

Nunca use un limpiador comercial o abrasivo u objetos filosos en ninguna parte de la centro de bebidas.

## CÓMO LIMPIAR EL EXTERIOR

### ¡IMPORTANTE!

No use limpiadores que tengan amoníaco o alcohol.

El amoníaco o el alcohol pueden dañar la apariencia del artefacto.

### Cubierta Exterior

Es importante mantener limpia la zona donde la puerta cierra contra el gabinete. Limpie esa área con trapo enjabonado.

Enjuáguela y séquela completamente.

### Superficie de la Puerta

Use únicamente detergentes livianos, no abrasivos, aplicados con una esponja limpia o un trapo suave. Enjuáguelo bien.

### Panel de Control y Puerta

Repáselo con un trapo húmedo y séquelo completamente. No use limpiadores en aerosol, demasiada agua y jabón, objetos abrasivos o filosos en el panel de control ya que podría dañarlo. Algunas toallas de papel también podrían rayar el panel de control.

# Solucion Sugerida

Con frecuencia, los problemas no son muy importantes, y es posible que no se requiera una llamada de servicio, use la guía para la resolución de problemas para tratar de encontrar una posible solución. Si la unidad continúa funcionando en forma incorrecta, llame a una estación de servicio autorizada o **1-800-26-DANBY**

| Problema   | Posible Causa   | Qué Hacer  |
|--|---|--|
| <b>No Enciende.</b>                              | <p>Puede tener un fusible quemado o una llave térmica abierta en su instalación eléctrica</p> <p>Sobrevoltaje</p> <p>El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente</p> | <p>Reemplace el fusible o encienda la llave general.</p> <p>Desenchufe el equipo, espere unos segundos y vuelva a enchufarlo.</p> <p>Verifique que el enchufe de 3 patas del equipo esté completamente insertado en el tomacorriente.</p>  |
| <b>Temperatura del Gabinete demasiado alta</b>   | <p>Ajuste la Temperatura</p> <p>La puerta no está cerrada correctamente o se han abierto demasiado</p> <p>Se han agregado recientemente muchas botellas tibias al gabinete</p>          | <p>Verifique el ajuste de temperatura. Ajústelo si es necesario.</p> <p>Verifique que la puerta estén completamente cerradas y que las juntas estén cerrando bien contra el gabinete. Abra la puerta sólo lo necesario y por poco tiempo.</p> <p>Limite la cantidad de botellas tibias que agregue en el gabinete al mismo tiempo. Intente fraccionar el agregado de botellas todo lo posible.</p> |
| <b>Ruido "clic"</b>                              | Ruido normal  | No requiere la intervención del usuario ya que este sonido es normal durante el funcionamiento del artefacto. El ruido "clic" puede escucharse cuando el artefacto termina o comienza un ciclo de enfriamiento.  |
| <b>Condensación en el gabinete y/o la puerta</b> | <p>Alta humedad en el ambiente</p> <p>La puerta no está cerrada correctamente o se han abierto demasiado</p>  | <p>La condensación disminuirá cuando las condiciones de humedad vuelvan a la normalidad.</p> <p>Verifique que la puerta estén completamente cerradas y que las juntas estén cerrando bien contra el gabinete. Abra la puerta sólo lo necesario y por poco tiempo.</p>  |

## GARANTÍA LIMITADA PARA ELECTRODOMÉSTICO

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

### CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

**Primeros 18 Meses** Durante los primeros 18 meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

**Para obtener Servicio** Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado más cercano. Consulte "Límites del servicio técnico a domicilio", a continuación. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

**Límites del servicio técnico a domicilio** Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía. Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

### EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

### CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

**Servicio de Garantía**  
**Servicio en Domicilio**

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629



- **FREE STANDING BEVERAGE CENTER**
- **CENTRE DE BREUVAGES AUTONOME**
- **CENTRO DE BEBIDAS AUTÓNOMO**

**Model • Modèle • Modelo**  
**DBC434A1BSSDD**

#### **BEVERAGE CENTER**

The model number of your unit is found on the serial plate located on the back, top left-hand corner.

All repair parts are available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or location of the service depot nearest you, call the toll free number listed to the left in Canada and the U.S.

When requesting service, or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type
- Model Number
- Part Description

#### **CENTRE DE BREUVAGES**

Le numéro de modèle de votre appareil se trouve sur la plaque d'identification qui se trouve sur le coin du haut gauche de l'arrière.

Toutes les pièces de rechange sont disponibles immédiatement ou peuvent être commandées de votre Centre de Service régional. Pour obtenir le service et/ou le Centre de Service le plus proche, téléphonez le numéro sans-frais indiqué à gauche pour le Canada et les États-Unis.

Ayez les informations suivantes à la portée de la main lors de la commande de pièces ou service:

- Genre de produit
- Numéro de modèle
- Description des pièces

#### **CENREO DE BEBIDAS**

El número del modelo de su aparato se encuentra en la placa de serie ubicada en el ángulo posterior superior izquierdo.

Todas las piezas de repuesto se encuentran disponibles la para compra o por pedido especial cuando Ud. visite su departamento de servicio y/o la ubicación del departamento de servicio más cercano, llame al número de marcando gratis que aparece a la izquierda en el Canada y en los E.U.

Cuando solicite servicio o encargue repuestos, siempre proporcione la siguiente información:

- Tipo de producto
- Número de modelo
- Descripción del repuesto



Tel: 1-800-26-**Danby**  
 (1-800-263-2629)